

Dziennik Urzędowy C 210

Unii Europejskiej

Tom 51

Wydanie polskie

Informacje i zawiadomienia

19 sierpnia 2008

<u>Powiadomienie nr</u>	Spis treści	Strona
II	<i>Informacje</i>	
	INFORMACJE INSTYTUCJI I ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ	
	Komisja	
2008/C 210/01	Zezwolenie na pomoc państwa w ramach przepisów zawartych w art. 87 i 88 Traktatu WE — Przypadki, względem których Komisja nie wnosi sprzeciwu ⁽¹⁾	1
IV	<i>Zawiadomienia</i>	
	ZAWIADOMIENIA INSTYTUCJI I ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ	
	Komisja	
2008/C 210/02	Kursy walutowe euro	4
2008/C 210/03	Kursy walutowe euro	5
	ZAWIADOMIENIA PAŃSTW CZŁONKOWSKICH	
2008/C 210/04	Zestawienie informacji przekazanych przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z produkcją, przetwórstwem i obrotem produktami rolnymi i zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001	6

PL

2008/C 210/05	Zestawienie informacji przekazanych przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z produkcją, przetwórstwem i obrotem produktami rolnymi i zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001	11
2008/C 210/06	Informacje przekazane przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1628/2006 w sprawie zastosowania art. 87 i 88 Traktatu WE do krajowej regionalnej pomocy inwestycyjnej ⁽¹⁾	16

V Ogłoszenia

PROCEDURY ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

Komisja

2008/C 210/07	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa COMP/M.5255 — TDK/Epcos) ⁽¹⁾	18
---------------	---	----

II

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI I ORGANÓW UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA

Zezwolenie na pomoc państwa w ramach przepisów zawartych w art. 87 i 88 Traktatu WE**Przypadki, względem których Komisja nie wnosi sprzeciwu**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2008/C 210/01)

Data przyjęcia decyzji	24.6.2008
Numer pomocy	N 730/07
Państwo członkowskie	Łotwa
Region	87(3)(a) — Latgale
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	SIA Ekobriketes
Podstawa prawna	Ministru kabineta 21.11.2006. noteikumi Nr. 963 "Eiropas Ekonomikas zonas finanšu instrumenta un Norvēģijas valdības divpusējā finanšu instrumenta prioritātē "Vides aizsardzība" atklāta konkursa nolikums"; Ministru kabineta 8.11.2005. noteikumi Nr. 852 "Noteikumi par Eiropas Ekonomikas zonas finanšu instrumenta un Norvēģijas valdības divpusējā finanšu instrumenta vadības, īstenošanas, uzraudzības, kontroles un novērtēšanas sistēmu"; Eiropas Ekonomikas zonas finanšu instrumenta un Norvēģijas valdības divpusējā finanšu instrumenta vadības likums; Ministru kabineta 19.6.2007. noteikumi Nr. 396 "Kārtība, kādā valsts budžetā plāno līdzekļus Eiropas Ekonomikas zonas finanšu instrumenta un Norvēģijas valdības divpusējā finanšu instrumenta finansēto projektu īstenošanai un veic maksājumus"
Rodzaj środka pomocy	Pomoc indywidualna
Cel pomocy	Rozwój regionalny
Forma pomocy	Dotacje bezpośrednie
Budżet	Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu: 0,28 mln LVL
Intensywność pomocy	55,89 %
Czas trwania	Do 30.4.2009
Sektory gospodarki	Sektory związane z produkcją

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Vides ministrija Peldu 25 LV-1494 Rīga
Inne informacje	—

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

—

Data przyjęcia decyzji	19.5.2008
Numer pomocy	N 35/08
Państwo członkowskie	Zjednoczone Królestwo
Region	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Landlord's Energy Saving Allowance (LESA)
Podstawa prawna	Section 17 of the Finance Act 2007. Draft secondary legislation will be laid before Parliament following approval of the scheme by COM
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Ochrona środowiska
Forma pomocy	Obniżenie stawki podatku
Budżet	Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu: 8 mln GBP
Intensywność pomocy	30 %
Czas trwania	1.4.2008-1.4.2015
Sektory gospodarki	Nieruchomości
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	HM Revenue and Customs
Inne informacje	—

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

—

Data przyjęcia decyzji	7.5.2008
Numer pomocy	N 51/08
Państwo członkowskie	Polska
Region	Dolnośląskie

Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	KPIT Infosystems Central Europe Sp. z o.o.
Podstawa prawna	Projekt umowy ramowej o udzielenie dotacji celowej pomiędzy Ministrem Gospodarki a KPIT Infosystems Central Europe Sp. z o.o. Uchwała Nr 195/2007 Rady Ministrów z dnia 15 października 2007 r. w sprawie ustanowienia programu wieloletniego pod nazwą „Wsparcie finansowe inwestycji realizowanej przez KPIT Infosystems Central Europe Sp. z o.o. we Wrocławiu pod nazwą: Central European Global Business Solutions & IT Development Center, w latach 2007–2010” Art. 117 Ustawy z dnia 30 czerwca 2005 r. o finansach publicznych
Rodzaj środka pomocy	Pomoc indywidualna
Cel pomocy	Rozwój regionalny, zatrudnienie
Forma pomocy	Dotacje bezpośrednie
Budżet	Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu: 1,191 mln PLN
Intensywność pomocy	2,37 %
Czas trwania	Do 31.12.2010
Sektory gospodarki	Działalność usługowa
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Minister Gospodarki Plac Trzech Krzyży 3/5 PL-00-507 Warszawa
Inne informacje	—

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

IV

(Zawiadomienia)

ZAWIADOMIENIA INSTYTUCJI I ORGANÓW UNII
EUROPEJSKIEJ

KOMISJA

Kursy walutowe euro ⁽¹⁾

18 sierpnia 2008 r.

(2008/C 210/02)

1 euro =

Waluta			Kurs wymiany			Waluta			Kurs wymiany		
USD	Dolar amerykański		1,4704			TRY	Lir turecki		1,7415		
JPY	Jen		162,20			AUD	Dolar australijski		1,6837		
DKK	Korona duńska		7,4587			CAD	Dolar kanadyjski		1,5558		
GBP	Funt szterling		0,78810			HKD	Dolar hong kong		11,4877		
SEK	Korona szwedzka		9,3475			NZD	Dolar nowozelandzki		2,0603		
CHF	Frank szwajcarski		1,6170			SGD	Dolar singapurski		2,0786		
ISK	Korona islandzka		120,14			KRW	Won		1 536,57		
NOK	Korona norweska		7,9740			ZAR	Rand		11,4283		
BGN	Lew		1,9558			CNY	Juan renminbi		10,1031		
CZK	Korona czeska		24,523			HRK	Kuna chorwacka		7,2247		
EEK	Korona estońska		15,6466			IDR	Rupia indonezyjska		13 512,98		
HUF	Forint węgierski		236,82			MYR	Ringgit malezyjski		4,9001		
LTL	Lit litewski		3,4528			PHP	Peso filipińskie		66,630		
LVL	Łat łotewski		0,7033			RUB	Rubel rosyjski		36,0915		
PLN	Złoty polski		3,3425			THB	Bat tajlandzki		49,810		
RON	Lej rumuński		3,5315			BRL	Real		2,4025		
SKK	Korona słowacka		30,310			MXN	Peso meksykańskie		14,9437		

⁽¹⁾ Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez ECB.

Kursy walutowe euro ⁽¹⁾**15 sierpnia 2008 r.**

(2008/C 210/03)

1 euro =

Waluta			Kurs wymiany		
Waluta			Kurs wymiany		
USD	Dolar amerykański	1,4729	TRY	Lir turecki	1,7474
JPY	Jen	162,7	AUD	Dolar australijski	1,7031
DKK	Korona duńska	7,4586	CAD	Dolar kanadyjski	1,5685
GBP	Funt szterling	0,7907	HKD	Dolar hong kong	11,509
SEK	Korona szwedzka	9,355	NZD	Dolar nowozelandzki	2,1044
CHF	Frank szwajcarski	1,6158	SGD	Dolar singapurski	2,0845
ISK	Korona islandzka	121,13	KRW	Won	1 531,37
NOK	Korona norweska	7,9665	ZAR	Rand	11,6987
BGN	Lew	1,9558	CNY	Juan renminbi	10,1188
CZK	Korona czeska	24,485	HRK	Kuna chorwacka	7,2177
EEK	Korona estońska	15,6466	IDR	Rupia indonezyjska	13 535,95
HUF	Forint węgierski	239,45	MYR	Ringgit malezyjski	4,9313
LTL	Lit litewski	3,4528	PHP	Peso filipińskie	66,5
LVL	Łat łotewski	0,7032	RUB	Rubel rosyjski	36,132
PLN	Złoty polski	3,338	THB	Bat tajlandzki	49,872
RON	Lej rumuński	3,549	BRL	Real	2,3994
SKK	Korona słowacka	30,305	MXN	Peso meksykańskie	15,0024

⁽¹⁾ Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez ECB.

ZAWIADOMIENIA PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Zestawienie informacji przekazanych przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z produkcją, przetwórstwem i obrotem produktami rolnymi i zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001

(2008/C 210/04)

Numer XA: XA 133/08

Państwo członkowskie: Włochy

Region: Marche

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Sostegno ad investimenti realizzati dalle cooperative agricole e dalle cooperative sociali che operano nel settore agricolo e forestale

Podstawa prawna:

— L.R. n. 07/2005, art. 4, comma 2

— Deliberazione della Giunta regionale delle Marche n. 93 del 28.1.2008 — «Programma annuale 2008 della legge regionale 23 febbraio 2005, N. 7 — Promozione della cooperazione per lo sviluppo rurale» — Paragrafo 1 dell'allegato

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:

Środki dostępne w budżecie regionalnym na 2008 r. przewidziane na podjęcie działań w ramach niniejszego programu pomocy wynoszą 150 000 EUR, wraz z ewentualnymi środkami zaoszczędzonymi w trakcie realizacji programu rocznego w 2006 r.

Kwota na kolejne lata będzie ustalana zgodnie z odpowiednimi ustawami budżetowymi

Maksymalna intensywność pomocy:

Intensywność pomocy brutto jest ograniczona do 40 % kosztów kwalifikowalnych (50 % na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania).

Wysokość inwestycji kwalifikujących się do finansowania nie może przekraczać 50 000 EUR.

Całkowita kwota pomocy przyznawanej jednemu przedsiębiorstwu nie może przekroczyć 400 000 EUR na każdy okres trzech lat budżetowych lub 500 000 EUR, jeżeli przedsiębiorstwo znajduje się na obszarze o niekorzystnych warunkach gospodarowania lub na obszarach, o których mowa w art. 36 lit. a) pkt (i), (ii) lub (iii) rozporządzenia (WE) nr 1698/2005, określonych przez państwa członkowskie zgodnie z art. 50 i 94 wspomnianego rozporządzenia

Data realizacji: Od 2008 r., a w każdym razie po potwierdzeniu przez Komisję Europejską otrzymania niniejszego zestawienia

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: 31 grudnia 2013 r.

Cel pomocy: Program pomocy dla małych i średnich przedsiębiorstw, zgodnie z przepisami art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006, ma na celu zmniejszenie kosztów produkcji, poprawę i zróżnicowanie działalności produkcyjnej, podniesienie jakości produktów, ochronę środowiska naturalnego i polepszenie jego stanu oraz poprawę warunków higienicznych i dobrostanu zwierząt

Beneficjenci pomocy:

- 1) Spółdzielnie społeczne typu B, prowadzące działalność w sektorze rolnym, zarejestrowane w wykazie spółdzielni społecznych ustanowionym na podstawie ustawy regionalnej nr 34 z dnia 18 grudnia 2001 r.
- 2) Spółdzielnie rolnicze i ich konsorcja posiadające uprawnienie (*Imprenditore agricolo professionale (IAP)*)

Sektor(-y) gospodarki: Rolnictwo

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc: Regione Marche

Adres internetowy:

[www.agri.marche.it/Aree_tematiche/aiuti_di_stato/Sostegno ad investimenti realizzati dalle cooperative agricole e dalle cooperative sociali che operano nel settore agricolo e forestale.pdf](http://www.agri.marche.it/Aree_tematiche/aiuti_di_stato/Sostegno_ad_investimenti_realizzati_dalle_cooperative_agricole_e_dalle_cooperative_sociali_che_operano_nel_settore_agricolo_e_forestale.pdf)

Inne informacje:

Koszty kwalifikowalne oraz beneficjenci programu pomocy zostaną określone na podstawie warunków i priorytetów ustanowionych na mocy punktu 1 załącznika do uchwały Rady Regionu Marche nr 93 z dnia 28 stycznia 2008 r. zatytułowanej „Program na rok 2008 — zgodnie z ustawą regionalną z dnia 23 lutego 2005 r., nr 7 — Promowanie współpracy na rzecz rozwoju obszarów wiejskich”, która stanowi podstawę prawną niniejszego programu pomocy, a której ostateczna wersja zostanie przesłana do Komisji natychmiast po jej przyjęciu.

Ponadto oświadcza się, że ewentualna pomoc dla sektora leśnego będzie realizowana wyłącznie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1998/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r. w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu w odniesieniu do pomocy w ramach zasady *de minimis* oraz że wyklucza się pomoc dla spółdzielni rolno-spożywczych oraz rolno-przemysłowych, zgodnie z przepisami wyżej wymienionego projektu uchwały Rady Regionu, stanowiącego podstawę prawną dla niniejszego programu pomocy

Numer XA: XA 156/08

Państwo członkowskie: Włochy

Region: Regione autonoma Valle d'Aosta

Nazwa programu pomocy: Conservazione di paesaggi e fabbricati rurali tradizionali

Podstawa prawna: Art. 51 del titolo III (Disciplina degli interventi regionali in materia di agricoltura e di sviluppo rurale. Modificazioni alle leggi regionali 16 novembre 1999, n. 36, e 28 aprile 2003, n. 18) della legge regionale 12 dicembre 2007, n. 32 «Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale della Regione autonoma Valle d'Aosta (Legge finanziaria per gli anni 2008/2010). Modificazioni di leggi regionali.» e successive modificazioni e integrazioni

Planowane w ramach programu wydatki roczne: 7 mln EUR

Maksymalna intensywność pomocy:

Biorąc pod uwagę fakt, iż całe terytorium regionu jest „obszarem górskim” w rozumieniu art. 36 lit. a) ppkt (i) rozporządzenia (WE) nr 1698/2005, maksymalna intensywność pomocy wynosi:

- a) 50 % kwalifikowalnych kosztów w przypadku działań mających na celu zachowanie elementów stanowiących produkcyjny składnik majątku gospodarstw rolnych oraz w przypadku wydatków i honorariów z nimi związanych, pod warunkiem że działania takie prowadzą do zwiększenia zdolności produkcyjnej danego gospodarstwa. Wyżej wymieniona intensywność może zostać powiększona o dziesięć punktów procentowych w przypadku, gdy działania podejmowane są przez młodych rolników w okresie 5 lat od daty rozpoczęcia działalności;
- b) 75 % kwalifikowalnych kosztów w przypadku działań mających na celu zachowanie elementów stanowiących produkcyjny składnik majątku gospodarstw rolnych oraz w przypadku wydatków i honorariów z nimi związanych, pod warunkiem że działania takie nie prowadzą do zwiększenia zdolności produkcyjnej danego gospodarstwa;
- c) 100 % dodatkowych wydatków dotyczących działań związanych z odbudową przy wykorzystaniu tradycyjnych materiałów niezbędnych dla zachowania cech architektonicznych budynków, w przypadku gdy działania takie prowadzą do zwiększenia zdolności produkcyjnej;
- d) 100 % kwalifikowalnych kosztów w przypadku działań mających na celu zachowanie elementów stanowiących nieprodukcyjny składnik majątku gospodarstw rolnych i posiadających wartość architektoniczną lub historyczną oraz w przypadku wydatków i honorariów z nimi związanych; w przypadku robót wykonywanych bezpośrednio przez beneficjenta lub jego współpracowników w działalności rolnej, maksymalna kwota pomocy wynosi 10 000 EUR rocznie.

W przypadku gdy pomoc udzielana jest w formie dotacji na spłatę odsetek lub w postaci kredytu preferencyjnego, ekwiwalent dotacji brutto oblicza się za pomocą odpowiedniego programu informatycznego, który przewiduje zastosowanie stopy referencyjnej ustalonej okresowo przez Komisję

Data realizacji: Od dnia publikacji numeru rejestracji wniosku w sprawie wyłączenia na stronach internetowych Dyrekcji Generalnej Komisji Europejskiej ds. Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich

Czas trwania programu pomocy: Zgodnie z przedmiotowym programem pomoc może być udzielana do dnia 31 grudnia 2013 r. oraz w ciągu 6 kolejnych miesięcy po upływie tego terminu

Cel pomocy:

Przewidziana pomoc inwestycyjna ukierunkowana jest na realizację następujących celów:

- a) zachowanie użyteczności obszarów wysokogórskich, umożliwiając ich wykorzystywanie dla tradycyjnego sezonowego wypasu bydła;
- b) ochrona i poprawa stanu środowiska naturalnego, warunków higieny i dobrostanu zwierząt;
- c) poprawa jakości produkcji;
- d) redukcja kosztów produkcji;
- e) odbudowa dziedzictwa historycznego, architektonicznego oraz środowiskowego związanego z rolnictwem;
- f) zwiększenie produkcji energii ze źródeł alternatywnych i odnawialnych.

Następujące koszty uznaje się za koszty kwalifikowalne:

- a) działania mające na celu zachowanie nieprodukcyjnych elementów gospodarstw rolnych o znaczeniu środowiskowym, historycznym lub archeologicznym;
- b) działania mające na celu zachowanie elementów stanowiących produkcyjny składnik majątku gospodarstw rolnych;
- c) wydatki i honoraria związane z opracowaniem projektów związanych z działaniami wymienionymi w lit. a) i b) powyżej.

Odniesienie do prawodawstwa wspólnotowego: art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006

Sektor gospodarki: Wszystkie sektory rolnictwa

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Regione autonoma Valle d'Aosta — Assessorato Agricoltura e risorse naturali — Dipartimento Agricoltura — Loc. Grande Charrière, 66 — I-11020 Saint-Christophe (Aosta)

Adres internetowy:

http://www.regione.vda.it/gestione/sezioni_web/allegato.asp?pk_allegato=1287

Numer XA: XA 157/08

Państwo członkowskie: Włochy

Region: Regione autonoma Valle d'Aosta

Nazwa programu pomocy: Investimenti nelle aziende agricole

Podstawa prawna: Art. 50 del titolo III (Disciplina degli interventi regionali in materia di agricoltura e di sviluppo rurale. Modificazioni alle leggi regionali 16 novembre 1999, n. 36, e 28 aprile 2003, n. 18) della legge regionale 12 dicembre 2007, n. 32 «Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale della Regione autonoma Valle d'Aosta (Legge finanziaria per gli anni 2008/2010). Modificazioni di leggi regionali.» e successive modificazioni e integrazioni

Planowane w ramach programu wydatki roczne:
10 000 000 EUR

Maksymalna intensywność pomocy:

Biorąc pod uwagę fakt, iż całe terytorium regionu jest „obszarem górskim” w rozumieniu art. 36 lit. a) pkt (i) rozporządzenia (WE) nr 1698/2005, maksymalna intensywność pomocy wynosi:

- a) 50 % wydatków kwalifikowalnych;
- b) 60 % wydatków kwalifikowalnych w odniesieniu do inwestycji przeprowadzanych przez młodych rolników w okresie 5 lat od daty rozpoczęcia działalności;
- c) 75 % wydatków kwalifikowalnych w odniesieniu do dodatkowych kosztów niezbędnych do wdrożenia specjalnych przepisów związanych z ochroną i poprawą stanu środowiska, poprawą warunków higienicznych gospodarstw hodowlanych lub poprawą dobrostanu zwierząt gospodarskich, w celu dostosowania się do nowo wprowadzonych minimalnych wymogów wspólnotowych lub przekroczenia obowiązujących minimalnych wymogów wspólnotowych. Zwiększenie intensywności pomocy, o którym mowa powyżej, nie dotyczy inwestycji mających na celu zwiększenie zdolności produkcyjnej.

Maksymalna kwota pomocy, jaka może zostać przyznana indywidualnemu beneficjentowi na okres trzech kolejnych lat budżetowych wynosi 500 000 EUR.

W przypadku gdy pomoc udzielana jest w formie dotacji na spłatę odsetek lub w postaci kredytu preferencyjnego, ekwiwalent dotacji brutto oblicza się za pomocą odpowiedniego programu informatycznego, który przewiduje zastosowanie stopy referencyjnej ustalonej okresowo przez Komisję

Data realizacji: Od dnia publikacji numeru rejestracji wniosku w sprawie wyłączenia na stronach internetowych Dyrekcji Generalnej Komisji Europejskiej ds. Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich

Czas trwania programu pomocy: Zgodnie z przedmiotowym programem pomoc może być udzielana do dnia 31 grudnia 2013 r. oraz w ciągu 6 kolejnych miesięcy po upływie tego terminu

Cele pomocy:

Przewidziana pomoc na inwestycje ma na celu wspieranie małych i średnich gospodarstw rolnych oraz realizację następujących celów drugorzędnych:

- a) zmniejszenie kosztów produkcji;
- b) poprawa jakości produkcji;
- c) ochrona i poprawa stanu środowiska naturalnego, warunków higienicznych oraz dobrostanu zwierząt;
- d) zwiększenie produkcji energii ze źródeł alternatywnych i odnawialnych.

Następujące koszty uznaje się za koszty kwalifikowalne:

- a) dofinansowanie zakupu maszyn i urządzeń, w tym sprzętu komputerowego, przeznaczonych do ulepszania, zwiększania i chronienia produkcji rolnej; dotacja nie może jednak przekroczyć ich wartości rynkowej;
- b) budowa, nabycie lub modernizacja nieruchomości;

c) wydatki i honoraria związane z opracowaniem projektów oraz inne wydatki o charakterze ogólnym związane z czynnościami wymienionymi w lit. a) i b) powyżej;

d) wydatki poniesione na zakup terenów innych niż tereny przeznaczone pod budowę w wysokości nieprzekraczającej 10 % wydatków kwalifikowalnych inwestycji;

e) realizacja instalacji do produkcji biogazu na własny użytek.

Nie przyznaje się pomocy w następujących przypadkach:

- a) zakup uprawnień do produkcji, zwierząt i roślin jednorocznych;
- b) sadzenie roślin jednorocznych;
- c) prace drenażowe, zakup sprzętu irygacyjnego i prace irygacyjne, chyba że takie inwestycje pozwalają na zmniejszenie zużycia wody o co najmniej 25 %;
- d) proste inwestycje odtworzeniowe;
- e) wytwarzanie produktów imitujących lub zastępujących mleko lub przetwory mleczne.

Odniesienie do prawodawstwa wspólnotowego: art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006

Sektor(-y) gospodarki: Wszystkie sektory rolnictwa

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Regione autonoma Valle d'Aosta — Assessorato Agricoltura e risorse naturali — Dipartimento Agricoltura — Loc. Grande Charrière, 66 — I-11020 Saint-Christophe (Aosta)

Adres internetowy:

http://www.regione.vda.it/gestione/sezioni_web/allegato.asp?pk_allegato=1287

Numer XA: XA 158/08

Państwo członkowskie: Zjednoczone Królestwo

Region: Wales

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Wales Foot and Mouth Disease Compensation Scheme

Podstawa prawna: Section 1 of the Welsh Development Agency Act 1975

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:

Rok	Wydatki
2008	GBP 9 200 000

Maksymalna intensywność pomocy: Pomoc będzie dotyczyć wyłącznie strat spowodowanych chorobą, których wystąpienie zostało oficjalnie stwierdzone przez organy publiczne, i nie przekroczy 100 % kosztów związanych z wymogami narzuconymi przez program

Data realizacji: 11 kwietnia 2008 r.

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Wpłaty w ramach programu dokonywane będą w formie płatności od pogłowia hodowcom na terenie walijskiego obszaru o niekorzystnych warunkach gospodarowania. Program będzie obowiązywał do czasu zrealizowania przez rząd Walii płatności dla wszystkich kwalifikujących się hodowców, co powinno nastąpić do czerwca 2008 r. Władze Zjednoczonego Królestwa powiadomią Komisję po zamknięciu programu

Cel pomocy:

Proponowany program ma na celu oferowanie pewnej rekompensaty hodowcom owiec na terenie walijskiego obszaru o niekorzystnych warunkach gospodarowania z tytułu strat w przychodach poniesionych w wyniku ograniczeń dotyczących przemieszczania i wywozu zwierząt, nałożonych na terenie Wielkiej Brytanii na skutek wystąpienia pryszczycy w Anglii. Pomoc będzie przeznaczona wyłącznie dla małych i średnich hodowców owiec na terenie walijskiego obszaru o niekorzystnych warunkach gospodarowania. Obszar ten stanowi 80 % regionu rolniczego Walii.

Cel programu jest zgodny z art. 10 ust. 2 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1857/2006, który przewiduje, że pomoc ogranicza się do rekompensaty strat dochodów spowodowanych chorobami, których wystąpienie zostało oficjalnie stwierdzone przez organy publiczne

Koszty kwalifikowalne:

Właściwym uzasadnieniem uruchomienia niniejszego programu są straty ekonomiczne w sektorze hodowli owiec poniesione w wyniku ograniczeń w przemieszczaniu nałożonych w Walii na skutek wystąpienia pryszczycy w Anglii, które szacuje się na około 19,6 mln GBP.

Proponowany program nie przekroczy 9,2 mln GBP. Pomoc przyznawana będzie w formie płatności w wysokości 2 GBP na jedną owcę na obszarze o niekorzystnych warunkach gospodarowania w Walii. Stawkę płatności obliczono tak, aby uniknąć ryzyka stosowania nadmiernej rekompensaty dla kwalifikujących się hodowców owiec

Sektor(-y) gospodarki: Hodowcy owiec na terenie walijskiego obszaru o niekorzystnych warunkach gospodarowania, którzy spełniają kryteria dotyczące małych i średnich przedsiębiorstw

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Welsh Assembly Government
Cathays Park
Cardiff CF10 3NQ
United Kingdom

Kontakt:

Mrs Terri Thomas
Tel. (44-029) 20 82 51 76
E-mail: terri.thomas@wales.gsi.gov.uk

Adres internetowy:

<http://new.wales.gov.uk/topics/environmentcountryside/ahw/disease/footandmouth/fmdcompensationscheme/?lang=en>

Podpisano i opatrzone datą w imieniu Departamentu ds. Środowiska, Żywności i Spraw Wsi (*Department for Environment, Food and Rural Affairs* — właściwy organ w Zjednoczonym Królestwie)

Numer XA: XA 178/08

Państwo członkowskie: Niderlandy

Region: —

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Terra Madre Nederland 2008

Podstawa prawna: Artikel 21.13 van de Wet tot vaststelling van de begrotingsstaten van het Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit (IXV) voor het jaar 2008

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: Pomoc indywidualna w wysokości 0,03 mln EUR

Maksymalna intensywność pomocy: 100 %

Data realizacji: 12 maja 2008 r.

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Do dnia 31 grudnia 2008 r.

Cel pomocy: Pomoc doraźna na rzecz targów dla małych i średnich przedsiębiorstw zajmujących się podstawową produkcją rolną

Sektor(-y) gospodarki: Małe i średnie przedsiębiorstwa zajmujące się podstawową produkcją rolną (kod NACE: A — Rolnictwo, leśnictwo i rybactwo)

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit
Postbus 20401
2500 EK Den Haag
Nederland

Adres internetowy:

http://www.minlnv.nl/portal/page?_pageid=116,1640848&_dad=portal&_schema=PORTAL&p_document_id=110888&p_node_id=1042294&p_mode=BROWSE

Inne informacje: Pomoc spełnia wszystkie warunki ustanowione w art. 15 ust. 2 lit. d) rozporządzenia (WE) nr 1857/2006. Pomoc zostaje przyznana stowarzyszeniu „Slow Food Convivia in Nederland” i nie jest wypłacana bezpośrednio producentom. Celem targów jest umożliwienie wszystkim małym i średnim przedsiębiorstwom wymiany wiedzy na temat produktów regionalnych i ich produkcji poprzez wykłady i fora dyskusyjne

Numer XA: XA 189/08

Państwo członkowskie: Finlandia

Region: Finlandia

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:

TSE-valvontaohjelma (TSE-testikustannusten korvaaminen nautojen, lampaiden ja vuohien osalta)

Program för övervakning av TSE, transmissibla spongiforma encefalopatier (ersättning för kostnader för TSE-test av nötkreatur, får och getter)

Podstawa prawna:

Rozporządzenie (WE) nr 999/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 maja 2001 r. ustanawiające zasady dotyczące zapobiegania, kontroli i zwalczania niektórych przenośnych gąbczastych encefalopatii.

Maa- ja metsätalousministeriön asetus nautojen BSE-taudin vastustamisesta (6/EEO/2007)/Jord- och skogsbruksministeriets förordning om bekämpning av BSE i nötkreatur (6/VLA/2007)

Maa- ja metsätalousministeriön asetus lampaiden ja vuohien TSE-tautien vastustamisesta (32/EEO/2006, muut. 7/EEO/2007)/Jord- och skogsbruksministeriets förordning om bekämpning av TSE-sjukdomar hos får och getter (32/VLA/2006, ändrad ved 7/VLA/2007)

Maa- ja metsätalousministeriön asetus Elintarviketurvallisuusviraston maksullisista suoritteista (296/2006)/Jord- och skogsbruksministeriets förordning om Livsmedelssäkerhetsverkets avgiftsbelagda prestationer (296/2006)

Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy indywidualnej udzielonej podmiotowi:
Roczny budżet na 2008 r. wynosi 4,17 mln EUR. Łączny budżet na lata 2008–2013 wyniesie maksymalnie 25 mln EUR

Maksymalna intensywność pomocy: 100 %

Data realizacji: 26 maja 2008 r.

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: 31 grudnia 2013 r.

Cel pomocy:

Pomoc ograniczona do konkretnych sektorów.

Celem pomocy jest zrekompensowanie kosztów badań na TSE u bydła, owiec i kóz zgodnie z art. 16 lit. g) rozporządzenia (WE) nr 1857/2006

Sektor(-y) gospodarki:

Kod NACE

A 01.21 — Chów i hodowla bydła, hodowla bydła mlecznego

A 01.22 — Chów i hodowla owiec, kóz, koni, osłów, mułów i osłomułów

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Elintarviketurvallisuusvirasto Evira

Mustialankatu 3

FI-00790 Helsinki

Adres internetowy:

<http://www.finlex.fi/fi/laki/kokoelma/2006/20060050.pdf>

<http://wwwb.mmm.fi/el/laki/d/default.html>

Inne informacje:

Intensywność pomocy wynosi 100 %, ale maksymalnie 34,50 EUR na jeden test.

Szacunkowy koszt programu pomocy w 2008 r. wynosi 4,17 mln EUR (120 800 testów). Łączny budżet na lata 2008–2013 wyniesie maksymalnie 25 mln EUR.

Pomoc nie obejmuje bezpośrednich wypłat pieniężnych dla producentów

Zestawienie informacji przekazanych przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z produkcją, przetwórstwem i obrotem produktami rolnymi i zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001

(2008/C 210/05)

Numer XA: XA 139/08

Państwo członkowskie: Włochy

Region: Campania

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:

Incentivi a favore delle aziende agricole per investimenti finalizzati all'utilizzo di fonti rinnovabili di energia per l'auto-produzione aziendale e il recupero di energia termica, elettrica e meccanica e di sistemi idonei a ridurre i consumi energetici, per la produzione primaria di prodotti agricoli

Podstawa prawna:

- D.lgs 30 aprile 1998 n. 173, art. 1, commi 3 e 4 (Gazzetta Ufficiale n. 129 del 5.6.1998), che ha istituito un regime di aiuti per l'incentivazione dell'utilizzo di fonti rinnovabili di energia e di sistemi idonei a limitare l'inquinamento e l'impatto ambientale o comunque a ridurre i consumi energetici
- DM n. 401 del 11.9.1999 (Gazzetta Ufficiale n. 260 del 5.11.1999), recante le norme di attuazione dell'art. 1, commi 3 e 4 del D.lgs n. 173/98 per la concessione di aiuti a favore della produzione e utilizzazione di fonti energetiche rinnovabili nel settore agricolo
- Regolamento (CE) n. 1857/2006 della Commissione, del 15 grudnia 2006, relativo all'applicazione degli art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z produkcją, przetwórstwem i obrotem produktami rolnymi i zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001 (GU L 358 del 16.12.2006)
- D.G.R. n. 214 dell'1.2.2008, «Modifica della DGR n. 283 del 4 marzo 2006 ed adeguamento, alle condizioni previste dal reg. (CE) n. 1857/2006 della Commissione del 15 grudnia 2006, degli aiuti a favore dell'impiego di fonti energetiche rinnovabili e per il risparmio energetico in agricoltura, approvati con la medesima deliberazione n. 283/2006»

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: Łączna kwota wydatków przewidziana w budżecie na potrzeby niniejszego programu pomocy wynosi 574 238 EUR. Kwota ta może ulec zwiększeniu do wysokości łącznie 1 990 941,22 EUR przyznanych i przekazanych przez region Kampanii zgodnie z rozporządzeniem ministra nr 156409 z dnia 8 listopada 2001 r. na działania objęte ustawą nr 173/98 art. 1 ust. 3 i 4 na skutek ewentualnych oszczędności powstałych w wyniku realizacji działań finansowanych w ramach poprzedniego programu XA 74/05, wyłączonego na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1/2004

Maksymalna intensywność pomocy: Intensywność pomocy brutto nie może przekroczyć 40 % kosztów kwalifikowanych lub 50 % kosztów kwalifikowanych dla gospodarstw na obszarach, o których mowa w art. 36 lit. a) ppkt (i), (ii) oraz (iii) rozporządzenia Rady (WE) nr 1698/2005. W przypadku inwestycji dokonywanych przez młodych rolników w ciągu pięciu lat od rozpoczęcia działalności maksymalna stawka pomocy wzrasta odpowiednio do 50 % i 60 %.

„Młodzi rolnicy” oznaczają producentów produktów rolnych spełniających kryteria, o których mowa w art. 22 rozporządzenia (WE) nr 1698/2005

Data realizacji: Program pomocy wchodzi w życie trzydziestego dnia po jego publikacji w *Bollettino Ufficiale della Regione Campania* (BURC) (Dziennik Urzędowy Regionu Kampania) i nie wcześniej niż dziesięć dni roboczych następujących po przekazaniu niniejszego zestawienia, zgodnie z art. 20 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Korzystanie z programu pomocy będzie możliwe do wyczerpania środków i w okresie obowiązywania rozporządzenia (WE) nr 1857/2006

Cel pomocy: Program pomocy ma na celu wsparcie małych i średnich przedsiębiorstw rolnych w regionie, działających indywidualnie lub zrzeszonych, odpowiadających definicji zawartej w załączniku I do rozporządzenia Komisji (WE) nr 70/2001, które nie należą do kategorii zagrożonych przedsiębiorstw.

Środki pomocy mają na celu:

- obniżenie kosztów produkcji ze szczególnym uwzględnieniem oszczędzania energii i stosowania odnawialnych źródeł energii,
- zachowanie i polepszenie norm z zakresu środowiska naturalnego, poprzez ograniczenie emisji gazów cieplarnianych i zjawiska erozji,
- wspieranie różnicowania działalności gospodarstwa rolnego.

Wyżej wymienione środki zachęcające są określone w art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006.

Następujące koszty uznaje się za koszty kwalifikowalne:

- koszty prac, urządzeń i wyposażenia związanych ze zbieraniem, przechowywaniem i obróbką wstępną masy roślinnej przeznaczonej do celów energetycznych, wyłącznie na potrzeby własne gospodarstwa,
- zakup i instalacja generatorów termicznych o dużej wydajności, napędzanych biomasą roślinną pochodzenia rolniczego, na potrzeby własne gospodarstwa,

- maszyny, wyposażenie, urządzenia i prace związane z produkcją i odzyskiwaniem energii ze źródeł odnawialnych (energia słoneczna, wiatrowa, geotermiczna, z biomasy roślinnej pochodzenia rolniczego, hydrauliczna), dla zaspokojenia potrzeb energetycznych gospodarstwa,
- maszyny i wyposażenie, w tym oprogramowanie komputerowe, umożliwiające stosowanie technologii ograniczających zużycie energii w gospodarstwach,
- koszty ogólne powiązane z kosztami wymienionymi powyżej, takie jak honoraria za projekty, studia wykonalności, konsultacje

Sektor(-y) gospodarki: Program pomocy ma zastosowanie do wszystkich sektorów rolnictwa

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Giunta regionale della Campania — Assessorato all'Agricoltura ed attività produttive — Area generale di coordinamento Sviluppo attività settore primario — Settore Interventi per la produzione agricola, produzione agroalimentare, mercati agricoli, consulenza mercantile — Centro Direzionale-Isola A6 — I-80143 Napoli — Tel. (39) 081 796 74 25; telefax (39) 081 796 75 30

Adres internetowy:

www.sito.regione.campania.it/agricoltura/aiuti/energia.html

Inne informacje: —

Numer XA: XA 142/08

Państwo członkowskie: Zjednoczone Królestwo

Region: Scotland

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:

Shetland John's Disease Scheme

Podstawa prawna:

Local Government in Scotland Act 2003; Zetland County Council (ZCC) Act 1974

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: 35 000 GBP (trzydzieści pięć tysięcy funtów szterlingów)

Rok	Całkowite planowane wydatki
2007–2008	35 000 GBP
2008–2009	35 000 GBP
2009–2010	35 000 GBP
2010–2011	35 000 GBP
2011–2012	35 000 GBP
Razem	175 000 GBP

(Ten program zostanie wprowadzony jako usługa dla ogółu społeczności rolniczej)

Maksymalna intensywność pomocy: Intensywność pomocy wynosi 100 % zgodnie z rozdziałem 2 art. 10 rozporządzenia

Data realizacji: Realizacja programu rozpocznie się z dniem 1.4.2008

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Realizacja programu rozpocznie się dnia 1.4.2008 i zakończy dnia 31.3.2013

Cel pomocy: Program będzie realizowany zgodnie z rozdziałem 2 art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006. Szetlandzki program pomocy na walkę z paratuberkulozą ma na celu zapewnienie usługi wykrywania paratuberkulozy u bydła w punkcie wprowadzenia zwierząt na terytorium Szetlandów, oraz we wszystkich stadach bydła znajdujących się na terytorium Szetlandów. Badania obejmują byki oraz krowy w wieku powyżej 2 lat. Program ten pokrywa wszystkie koszty i zapewnia, że wszystkie zwierzęta gospodarskie wprowadzane na terytorium Szetlandów, oraz znajdujące się we wszystkich 201 stadach bydła na terenie Szetlandów, są badane pod kątem występowania paratuberkulozy. Program ten ma charakter usługi świadczonej ogółowi społeczności rolniczej i przy jego realizacji nie pobiera się żadnych opłat za badanie przywożonych zwierząt. Pomoc w ramach tego programu świadczona jest w naturze w postaci dotowanych usług i **nie** wiąże się z bezpośrednią wypłatą pieniędzy producentom.

Podstawowym celem programu SJDS jest utrzymanie wolnego od chorób, dobrego stanu zdrowia bydła na terytorium Szetlandów za pomocą badania przywożonych zwierząt pod kątem występowania chorób, dzięki czemu realizowane są wszystkie następujące cele:

- zmniejszenie kosztów produkcji,
- poprawa lub przesunięcie produkcji,
- poprawa jakości,
- zachowanie i poprawa stanu środowiska naturalnego, warunków higienicznych oraz dobrostanu zwierząt

Sektor(-y) gospodarki: Zwierzęta gospodarskie — bydło

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Organizacją odpowiedzialną za program jest:

Shetland Islands Council
Economic Development Unit
6 North Ness Business Park
Lerwick
Shetland ZE1 0LZ
United Kingdom

Adres internetowy:

<http://www.sdt.shetland.org/Schemesinnotificationprocess.aspx>

Informacje znajdują się również na stronie poświęconej pomocy państwa objętej wyłączeniem w sektorze rolnictwa:

<http://defraweb/farm/policy/state-aid/setup/exist-exempt.htm>

Należy kliknąć na link „Shetland John's Disease Scheme”

Inne informacje: —

Podpisano i opatrzone datą w imieniu Departamentu ds. Środowiska, Żywności i Spraw Wsi (*Department for Environment, Food and Rural Affairs* — właściwy organ w Zjednoczonym Królestwie)

Neil Marr
Agricultural State Aid Team Leader
Defra
5D 9 Millbank
c/o Nobel House
17 Smith Square
Westminster
London SW1P 3JR
United Kingdom

Numer XA: XA 143/08

Państwo członkowskie: Belgia

Region: Vlaanderen

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:

Vlaams Varkensstamboek vzw

Podstawa prawna:

- Decreet van 21 december 2007 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008
- Koninklijk besluit van 2 september 1992 betreffende de verbetering van fokvarkens/Arrêté royal du 2 septembre 1992 relatif à l'amélioration des reproducteurs porcins
- Ministerieel besluit van 3 september 1992 betreffende de verbetering van de fokvarkens/Arrêté ministériel du 3 septembre 1992 relatif à l'amélioration des reproducteurs porcins

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: 463 000 EUR

Maksymalna intensywność pomocy: Maksymalna intensywność pomocy wynosi 100 % na pokrycie kosztów administracyjnych związanych z ustanowieniem i utrzymaniem ksiąg hodowlanych.

Maksymalna intensywność pomocy wynosi 70 % na pokrycie kosztów badań przeprowadzonych przez strony trzecie lub w ich imieniu, w celu określenia jakości genetycznej lub wydajności inwentarza, z wyjątkiem kontroli podejmowanych przez właściciela inwentarza i rutynowych kontroli jakości mleka

Data realizacji: Pomoc będzie można przyznać od 1 kwietnia i najwcześniej 15 dni po jej zgłoszeniu.

Pomoc można przyznać na mocy decyzji wykonawczych wydawanych co roku. Należy sporządzić projekt decyzji wykonawczej. W decyzji należy ująć klauzulę zawieszającą

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Dotacja została przyznana na okres do 31.12.2008

Cel pomocy: Uznane stowarzyszenie Vlaams Varkensstamboek (VVS) utrzymuje księgi hodowlane dotyczące ras trzody chlewnej. Stowarzyszenie VVS poinformowało, że pomoc zostanie wykorzystana na pokrycie kosztów administracyjnych związanych z ustanowieniem i utrzymaniem ksiąg hodowlanych, dotyczących rejestrowania narodzin i rodowodu w bazie danych oraz wytwarzania i wydawania świadectw zootechnicznych i rodowodowych.

Uznane stowarzyszenie Vlaams Varkensstamboek (VVS) przeprowadza również badania w celu określenia jakości genetycznej lub wydajności zwierząt hodowlanych. Przeprowadzane są trzy rodzaje badań:

- 1) badania płodności;
- 2) badania zdolności opasowej i wartości rzeźnej;
- 3) badania wydajności w zakresie wzrostu i procentowej zawartości mięsa.

Pomoc przyznawana jest na mocy art. 16 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 i spełnia kryteria w nim ustanowione.

Art. 16 ust. 1 lit. a): pomoc o stawce do 100 % na pokrycie kosztów administracyjnych związanych z ustanowieniem i utrzymaniem ksiąg hodowlanych.

Art. 16 ust. 1 lit. b): pomoc o stawce do 70 % kosztów badań przeprowadzonych przez strony trzecie lub w ich imieniu, w celu określenia jakości genetycznej lub wydajności inwentarza, z wyjątkiem kontroli podejmowanych przez właściciela inwentarza i rutynowych kontroli jakości mleka

Sektor(-y) gospodarki: Sektory hodowli zwierząt

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Departement Landbouw en Visserij
Duurzame Landbouwentwikkeling
Ellips, 6e verdieping
Koning Albert II laan, 35, bus 40
B-1030 Brussel

Adres internetowy:

<http://www2.vlaanderen.be/ned/sites/landbouw/info/steun/eu.html>

Inne informacje: —

Jules VAN LIEFFERINGE
Secretaris-generaal

Numer XA: XA 144/08

Państwo członkowskie: Francja

Region: Departament Hérault

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:

Régime d'aides aux frais administratifs de cessions d'immeubles ruraux non bâtis permettant la constitution d'îlots culturels regroupés (remembrement)

Podstawa prawna:

- artykuł 13 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006,
- Articles L121-24, L121-25 et L124-1 à L124-13 du Code rural,
- Convention cadre avec la Région Languedoc-Roussillon selon l'article L 1511-3 Code Général des Collectivités Territoriales (projet)
- Délibération du Conseil général de l'Hérault (projet)

Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy przyznanej podmiotowi: 50 000 EUR

Maksymalna intensywność pomocy: 60 % rzeczywiście poniesionych wydatków spełniających następujące warunki:

Wydatki kwalifikowalne:

- wydatki administracyjne związane z przeniesieniem własności ziemi i jej opodatkowania obejmujące wydatki na pomiary gruntu, jeśli są one konieczne do sporządzenia aktów notarialnych.

Kwalifikujące się transakcje:

- przeniesienie własności niezabudowanych terenów wiejskich o powierzchni nie większej niż 1,5 ha i wartości większej niż 1 500 EUR,
- przeniesienia zatwierdzone przez departamentalną komisję ds. scalania gruntów zgodnie z art. L124-4 kodeksu rolnego,
- pomoc będzie ograniczona do nie więcej niż łącznie 10 ha na jednego nabywcę

Data realizacji: Od momentu zatwierdzenia przez Komisję

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Do 31.12.2013

Cel pomocy: Celem pomocy jest restrukturyzacja gruntów poprzez sprzedaż przez właścicieli-rolników w celu zwiększenia rentowności gospodarstw.

Niekontrolowany rozrost miast i rozdrobnienie gruntów uniemożliwiają zastosowanie lepszych praktyk rolnych, zwiększając koszty, zmniejszając tym samym produktywność i, w stosownych przypadkach, dywersyfikację upraw.

Natomiast utworzenie wystarczająco dużych bloków upraw umożliwi rolnikom optymalizację praktyk rolniczych.

Pod warunkiem braku przeszkód fizycznych (dróg, rowów itp.) lub administracyjnych, departamentalna komisja ds. scalania gruntów może zażądać scalenia parceli do celów podatkowych

Sektor(-y) gospodarki: Sektory rolniczy (A) lub przyrodniczy (N istniejących lokalnych dokumentów dotyczących planowania przestrzennego) w departamencie Hérault

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Conseil général de l'Hérault
Pôle développement et emploi
Direction agriculture et développement rural
Service foncier agricole et territoire Leader
Hôtel de Département
1000, rue d'Alco
F-34087 Montpellier Cedex 4
Tél. (33-0) 467 67 70 00 — Fax (33-0) 467 67 67 53
E-mail: agrirural@cg34

Adres internetowy:

<http://www.cg34.fr/economie/index.html>

Pod:

Économie/Agriculture/Territoire/Aménagement foncier/
[en savoir plus]: cessions de certains immeubles ruraux

Inne informacje: —

Beneficjenci: Rolnicy pod warunkiem spełnienia następujących warunków:

- rolnicy muszą być beneficjentami inicjatywy rozwoju lokalnego opisanej w arkuszu 341-B1 regionalnego dokumentu dotyczącego rozwoju obszarów wiejskich na lata 2007–2013 (sekcja Languedoc-Roussillon),
- strony zaangażowane w tę samą transakcję dwustronną nie mogą być spokrewnione (w tym krewni do drugiego stopnia pokrewieństwa)

Numer XA: XA 147/08

Państwo członkowskie: Łotwa

Region: —

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:

Atbalsta shēma „Atbalsts demonstrējumiem saimniecībās”

Podstawa prawna:

Ministru kabineta noteikumi „Noteikumi par valsts atbalstu lauksaimniecībai 2008. gadā un tā piešķiršanas kārtību” 4. pielikuma III. atbalsta programma 46.–53. punkts

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:

Całkowita kwota programu pomocy w 2008 r. wynosi: 120 000 LVL

Całkowita kwota programu pomocy w 2009 r. wynosi: 130 000 LVL

Całkowita kwota programu pomocy w 2010 r. wynosi: 140 000 LVL

Całkowita kwota programu pomocy w 2011 r. wynosi: 150 000 LVL

Całkowita kwota programu pomocy w 2012 r. wynosi: 160 000 LVL

Całkowita kwota programu pomocy w 2013 r. wynosi: 170 000 LVL

Maksymalna intensywność pomocy: Pomoc na rzecz działań prezentacyjnych w gospodarstwach rolnych oraz podczas wystaw rolniczych przyznaje się w wysokości 100 % w odniesieniu do wydatków operacyjnych związanych ze świadczeniem usług i zakupem materiałów niezbędnych do przeprowadzenia prezentacji oraz wydatków związanych z utrzymaniem infrastruktury

Data realizacji: 1.4.2008

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Do 30.12.2013

Cel pomocy: Celem pomocy jest zorganizowanie na terenie Łotwy długoterminowych prezentacji w sektorach produkcji roślinnej i zwierzęcej (w tym rolnictwa ekologicznego). Ma to na celu rozwój więzi pomiędzy agronomią i produkcją.

Pomoc przyznaje się zgodnie z art. 15 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006

Sektor(-y) gospodarki: Pomoc jest przeznaczona dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem podstawowych produktów rolnych.

Pomoc jest przeznaczona dla sektorów produkcji roślinnej i zwierzęcej

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Latvijas Republikas Zemkopības ministrija
LV-1981 Rīga

Adres internetowy:

http://www.zm.gov.lv/doc_upl/4.pielikums.doc

Inne informacje: Pomoc na rzecz działań prezentacyjnych w gospodarstwach rolnych i podczas wystaw rolniczych dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem podstawowych produktów rolnych przyznaje się zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1857/2006: zgodnie z art. 15 ust. 3 pomoc przyznawana będzie w formie rzeczowej za pośrednictwem usług dotowanych i nie będzie obejmować bezpośrednich wypłat pieniężnych dla producentów, a zgodnie z art. 15 ust. 4 pomoc będzie dostępna dla wszystkich kwalifikujących się podmiotów na danym obszarze, na podstawie obiektywnie określonych warunków. Przedsiębiorstwa pośredniczące nie otrzymują pomocy; pomoc przekazywana jest beneficjentom końcowym.

Nie przyznaje się żadnej pomocy z mocą wsteczną odnośnie do działalności już podjętej przez beneficjenta

Informacje przekazane przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1628/2006 w sprawie zastosowania art. 87 i 88 Traktatu WE do krajowej regionalnej pomocy inwestycyjnej

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2008/C 210/06)

Numer pomocy	XR 106/07
Państwo członkowskie	Rumunia
Region	—
Nazwa programu pomocy lub nazwa przedsiębiorstwa otrzymującego uzupełniającą pomoc <i>ad hoc</i>	Schemă de ajutor de stat regional privind reciclarea deșeurilor de ambalaje din mase plastice
Podstawa prawna	Hotărârea Comitetului de Avizare al Administrației Fondului pentru Mediu nr. 8/4.5.2007 pentru aprobarea schemei de ajutor de stat regional privind reciclarea deșeurilor de ambalaje din mase plastice
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Roczne wydatki planowane w ramach programu pomocy	6,00 mln RON
Maksymalna intensywność pomocy	50 %
	Zgodnie z art. 4 rozporządzenia
Data realizacji	4.5.2007
Czas trwania	31.12.2011
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory kwalifikujące się do regionalnej pomocy inwestycyjnej
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Administrația Fondului pentru Mediu Splaiul Independenței nr. 294, corp A, sector 6 RO-060031 București Tel. (40-21) 31 94 849
Adres internetowy publikacji programu pomocy	www.afm.ro http://www.afm.ro/main/proiecte_stuf/scheme_finantare/proiect_deseuri_plastic.pdf
Inne informacije	—

Numer pomocy	XR 150/07
Państwo członkowskie	Rumunia
Region	—
Nazwa programu pomocy lub nazwa przedsiębiorstwa otrzymującego uzupełniającą pomoc <i>ad hoc</i>	Schemă de ajutor de stat regional privind promovarea tehnologiilor curate și a producerii energiei din surse regenerabile de energie
Podstawa prawna	Hotărârea Comitetului de Avizare nr. 15/28.8.2007 a Administrației Fondului pentru Mediu pentru aprobarea schemei de ajutor de stat regional privind promovarea tehnologiilor curate și a producerii energiei din surse regenerabile de energie
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Roczne wydatki planowane w ramach programu pomocy	69,00 mln RON
Maksymalna intensywność pomocy	50 %
	Zgodnie z art. 4 rozporządzenia

Data realizacji	28.8.2007
Czas trwania	31.12.2011
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory kwalifikujące się do regionalnej pomocy inwestycyjnej
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Administrația Fondului pentru Mediu Splaiul Independenței nr. 294, corp A, sector 6 RO-060031 București Tel. (40-21) 31 94 849
Adres internetowy publikacji programu pomocy	www.afm.ro http://www.afm.ro/main/proiecte_stuf/scheme_finantare/proiect_tehnologii_curate_energii_surse_regenerabile.pdf
Inne informacije	—
Numer pomocy	XR 160/07
Państwo członkowskie	Rumunia
Region	—
Nazwa programu pomocy lub nazwa przedsiębiorstwa otrzymującego uzupełniającą pomoc <i>ad hoc</i>	Schemă de ajutor de stat regional acordat pentru investițiile realizate în parcurile industriale
Podstawa prawna	Ordinul ministrului internelor și reformei administrative nr. 296/18.9.2007
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Roczne wydatki planowane w ramach programu pomocy	38,37 mln RON
Maksymalna intensywność pomocy	50 %
	Zgodnie z art. 4 rozporządzenia
Data realizacji	18.9.2007
Czas trwania	31.12.2013
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory kwalifikujące się do regionalnej pomocy inwestycyjnej
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	1. Toate unitățile administrativ teritoriale în raza cărora se situează parcuri industriale 2. Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale București, Bulevardul Carol 1, nr. 24, sector 3 Tel. (40-21) 30 72 424 E-mail: relatii publice@madr.ro 3. Agenția Națională de Cadastru și Publicitate Imobiliară București, Splaiul Independenței, 202 A, sector 6 Tel. (40-21) 31 73 162 E-mail: relatiicupublicul@ancpi.ro
Adres internetowy publikacji programu pomocy	http://www.mai.gov.ro/index07_15_2.htm
Inne informacije	—

V

(Ogłoszenia)

PROCEDURY ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

KOMISJA

Zgłoszenie zamiaru koncentracji
(Sprawa COMP/M.5255 — TDK/Epcos)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2008/C 210/07)

1. W dniu 8 sierpnia 2008 r. zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwo TDK Corporation („TDK”, Japonia) przejmuje w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady całkowitą kontrolę nad przedsiębiorstwem Epcos AG („Epcos”, Niemcy) w drodze publicznej oferty przejęcia ogłoszonej dnia 31 lipca 2008 r.
2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:
 - w przypadku TDK: opracowywanie, produkcja i sprzedaż (i) materiałów i podzespołów elektronicznych, w tym podzespołów biernych i elektromechanicznych oraz (ii) nośników do zapisu, w tym kaset audio i video, płyt CD-R, minidysków (MiniDisc), płyt DVD i taśmowych nośników danych komputerowych,
 - w przypadku Epcos: opracowywanie, produkcja i sprzedaż podzespołów elektronicznych, w szczególności biernych podzespołów elektromechanicznych.
3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona koncentracja może wchodzić w zakres rozporządzenia (WE) nr 139/2004. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii.
4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Można je przysyłać do Komisji faksem (nr faksu: (32-2) 296 43 01 lub 296 72 44) lub listownie, podając numer referencyjny: COMP/M.5255 — TDK/Epcos, na poniższy adres Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji Komisji Europejskiej:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

(¹) Dz.U. L 24 z 29.1.2004, str. 1.